

VOCES DE PAPEL

REVISTA CULTURAL

|| EDICIÓN DE ABRIL 2023 #44 || • CHIHUAHUA MÉXICO



Marcela Ochoa



•Carta al lector

Estimado lector:

Con la entrada del buen tiempo, nuestra ciudad ha cobrado nueva vida por sus calles y en los parques y jardines de nuestras colonias. Este año, en el cual el uso del cubrebocas ya es prácticamente opcional, hemos vuelto a la normalidad de hace tres años, aunque siempre, desde entonces, con las debidas precauciones. La primavera nos ofrece amaneceres y noches frescas y llenas del aroma de las primeras flores y nos llevan a sentirnos más ligeros después de una larga pandemia y un invierno con demasiados frentes fríos. La vida cultural y social de la ciudad de Chihuahua se incrementa y lo notamos por todas partes, de modo que deseamos que asistas a los eventos y actividades (muchas de ellas, ahora, al aire libre) y que disfrutes de todo lo que la cultura y el arte tienen para ofrecer a manos llenas. Como siempre, te damos las gracias por tu preferencia y deseamos que esta primavera te haga renacer.



•Directorio

Director

Ismael Solano

Nacido en Cd. Madera Chihuahua, dedicado al periodismo desde 2002 en Prescott Valley Az. Fundador del periódico "Alianza Spanish News" que actualmente se encuentra en esa ciudad. Fundador y director de "Voces de mi Región", anteriormente conocido como "Mi región".

Es también promotor, gestor cultural y fundador del actual "Festival Internacional de Poesía Chihuahua" al lado de Victoria Montemayor y realizador de dos ediciones de la Feria del Libro en la Calle Victoria.



Pintoras invitadas

Marcela Ochoa

(Imagen de portada y pequeña galería de fotos)

Marcela Ochoa Luna, Monterrey, N.L. 1978. Licenciada en Arte, opción Artes Plásticas UACH.

Ha asistido a numerosos seminarios, diplomados, cursos y talleres en Gestión y procuración de fondos, Creación de portafolio artístico, Clínica de arte, Proyectos creativos, Ilustración, Pintura, Técnicas mixtas, Curaduría, Museografía, Arte Terapia y Marketing para empresas culturales.

Becaria del Fondo Estatal para la Cultura y las Artes de Chihuahua, Estímulos a la Creación y Desarrollo Artístico con el proyecto "Santa Eulalia, un pueblo de voces y espíritus". 2003-2004.

Ha expuesto de manera individual y colectiva en importantes recintos a nivel local, estatal, nacional e internacional.



Editora literaria

Renée Nevárez Rascón

Es una soprano, compositora y poeta que se dedica a la enseñanza del canto y la poesía; es también editora y columnista de la revista y las ediciones especiales de Voces de papel, así como presentadora y periodista cultural. Ha escrito el libro de poesía Marea del naufragio y dos antologías con poetas valencianos: Caminos de la palabra y Algo que decir, así como Todo es posible y Crisálida con poetas chihuahuenses. Ha sido editora y colaboradora del libro de poesía infantil Poesía para iluminar y ganadora de la beca PEAC 2019 con el proyecto Coro que va a La India y del PECH 2022 con el libro Retratos del Septentrión.



Ametsis Arreola Guerra

(Imagen de los poemas "Mi niño" y "La imaginación infinita" de Renée Nevárez)

Arquitecta e ilustradora originaria de la ciudad de Chihuahua.



Editora gráfica

Esmeralda Olague

Nacida en la ciudad de Chihuahua Chihuahua. Licenciada de artes plásticas de la Universidad Autónoma de Chihuahua. Actualmente colaboradora en "Voces de mi Región". Ha participado en diferentes proyectos culturales estatales como el Fijac 2019, donde fungió como tallerista. Cuenta con diferentes cursos tomados en talleres por medio de la página de Domestika en La introducción a la fotografía narrativa de Dara Scully.



Elvia Samaniego

(Imagen de la poesía "Tus ojos, niña", de Renée N. R.)

(MEXICÓ -EUA). Elvia Samaniego estudió arquitectura y ejerció en museos del circuito del INAH y del INBA para proyectos de infraestructura y conservación patrimonial. A partir del 2017, se decanta por la pintura como medio de expresión. Ha participado exponiendo su obra en galerías e institutos de Cuba, México, Estados Unidos, Alemania y España. Obtuvo mención especial en el II Simposio de Arte y Arquitectura en La Habana. Fue finalista en la III Bienal del Abierto de Pintura Lumen 2022. Actualmente produce y exhibe su obra en San Miguel de Allende, donde reside.



Nuestros colaboradores



Mtro. Edgar Adrián Moreno Pineda

Maestro y defensor de las lenguas y las causas indígenas y de las mujeres. Maestro en lingüística por la Universidad de Sonora. Fue profesor de la Escuela de Antropología e Historia, en la licenciatura de Lingüística Antropológica, además de ser profesor invitado en la Karl Franzens - Universität Graz, en el departamento de Lingüística, en la ciudad de Graz, Austria. Sus investigaciones y publicaciones se centran principalmente con el idioma tarahumara hablado en las rancherías pertenecientes al pueblo de Munérachi. Ha realizado trabajo de campo con las poblaciones kikapú de Coahuila, pame de San Luis Potosí, coras y huicholes de Nayarit y yoreme del norte de Sinaloa. Actualmente se desempeña como Jefe del Departamento de Culturas Étnicas y Diversidad, de la Secretaría de Cultura del Estado de Chihuahua.



Brenda Ludmila Sánchez Aguirre

Filósofa

Es, ante todo, ferviente admiradora de las nubes y de las puestas de sol. Estudió licenciatura en Filosofía. Maestría en Tecnología educativa y se especializó en Filosofía de la cultura; además, se ha capacitado en áreas de la práctica filosófica, la filosofía para niños, el arte-terapia y la música-terapia. Se desempeña como docente de tiempo completo en la Facultad de Filosofía y Letras de la UACH, en el Seminario Arquidiocesano de Chihuahua y dirige el Círculo de Práctica Filosófica, Arte y Educación A. C., donde muestra su compromiso con el desenvolvimiento de las capacidades creativas de cualquier ser humano para la construcción de nuevos y mejores espacios.



Gustavo Macedo

—Escritor, psicólogo y hombre de cultura

Lic. Gustavo Macedo Pérez, Escritor chihuahuense, estudió la Licenciatura en Psicología, su trayectoria profesional siempre ha estado vinculada al sector cultural en áreas de comunicación y difusión. Laboró en el Instituto de Cultura del Municipio de Chihuahua, en Casa Chihuahua, Centro de Patrimonio Cultural y como director de Extensión y Difusión de la UACH



Christopher Bravo Montiel

Psicólogo y Administración de Recursos Humanos

Profesional enfocado en generación de proyectos e impartición de clases para la ayuda comunitaria, crecimiento de mercados y espacios de instrucción o enseñanza. Psicólogo y administrador con experiencia en recursos humanos, psicología clínica, investigación, normativas y capacitación en RRRH. Habilidades demostradas en normativa empresarial, desarrollo de capital humano y generación de proyectos a nivel nacional.

Actualmente es coordinador en INADET desde mayo del 2022 y Gerente de Operaciones DERIVA desde septiembre del 2016 - A la fecha.



La niña Naomi Camila Solano Nevárez

Es estudiante del primero de secundaria en la Secundaria Federal No. 2 y es amante de las letras, el teatro y la danza.

Le gusta escribir cuentos cortos de terror, textos poéticos y reseñas.

Colabora como reportera infantil en Voces de mi Región y Voces de papel.

•ÍNDICE

2 Carta del lector
Voces de papel

4 Nota editorial
Ismael Solano

5 La Semana Santa: el inicio del año nuevo ralamuli (tarahumara)
Mtro. Edgar Adrián Moreno Pineda

) Armas de la inocencia
Brenda Ludmila Sánchez Aguirre

+ Mi niño
Renée Nevárez Rascón

10 La imaginación infinita
Renée Nevárez Rascón

11 Tus ojos, niña
Renée Nevárez Rascón

12 La revelación del agua de Martha Estela Torres
Reseña por Gustavo Macedo Pérez

14 La cultura sin visión
Christopher Bravo Montiel

15 Sección: Las Pequeñas voces
La triste herencia
La niña Naomi Camila Nevárez Solano

16 Semblanza y Galería de Fotos
Pintora Marcela Ochoa Luna



Festival de poesía Chihuahua 2023

Por Ismael Solano

Editorial

En este año realizamos la séptima edición del Festival Internacional de Poesía Chihuahua 2023, que se ha venido realizando de manera consecutiva desde el 2017, incluso durante los años de la pandemia. En el 2020 se llevó a cabo de manera virtual y en el 2021 de manera híbrida para retomar la presencialidad de nuevo en el 2022.

Este año tuvimos la oportunidad de visitar tres municipios además de Chihuahua, que fueron Madera, Santa Bárbara y Saucillo, en este último no fuimos a la cabecera municipal, sino a la sección municipal de Naica, cada uno de estos lugares con sus encantos particulares. Tuvimos también la oportunidad de estar presentando el libro “Poesía para iluminar”, libro de antología para niños editado por Voces de mi Región (Voces y letras) para regalarlo a los niños asistentes, patrocinado por la Secretaría de Cultura a través de la Coordinación de Bibliotecas por medio del programa Fomento a la Lectura, , iniciando en Cd. Madera el 17 de marzo. Ahí tuvimos la grata sorpresa de la presencia del presidente Municipal, el C. Marcelino Prieto Lujan, una persona sencilla y sensible a la cultura que incluso nos compartió la lectura de uno de los poemas que más le gustó del libro. Continuamos el festival en la ciudad de Chihuahua el día 21 en el Museo Casa Redonda. Ahí nos acompañaron 4 reconocidos poetas chihuahuenses: Martha Estela Torres, Victoria Montemayor, Ruby Myers y Erbey Mendoza con lecturas de su obra, además de una conferencia magistral de nuestra compañera y editora de esta revista Renée Nevárez, llamada “El aspecto espiritual de la poesía”. El día 22 tuvimos la presentación de tres libros en el Museo Sebastián: “Osadía permanente” de Lily Blacke, “Retratos del Septentrión” de Renée Nevárez y “Mi casa vacía” de Erwin Limón. . El 23, en la Casa de la Cultura del Colegio de Bachilleres, nos acompañaron cuatro jóvenes, pero experimentadas poetas y cuatro jóvenes promesas del Colegio de Bachilleres para cerrar después con un pequeño concierto de nuestra compañera Renée Nevárez, en esta ocasión en su faceta de cantante y compositora con cuatro de sus poemas musicalizados.



Ella estuvo acompañada a la guitarra del talentoso y reconocido músico Manuel Rosales, dejando, entre todos, muy emocionado al público asistente con el evento. Continuamos el recorrido hacia Naica, donde nuestra compañera Juliana Vega se encargó de realizar, con su toque muy particular, un festival en esta población, en la cual ejerce como maestra, para cerrar con la presentación del libro de poesía infantil. Ahí tuve la oportunidad de ser entrevistado por una jovencita de la secundaria, promesa del periodismo, y espero que del periodismo cultural. Cerramos el festival y el recorrido con la visita a Santa Bárbara, Chihuahua, con una lectura de poetas de Parral e invitados y la tercera y última presentación del libro “Poesía para iluminar” con un festival muy emotivo en el que tuvimos la participación de numerosos niños y público en general, los cuales pudieron compartirnos lecturas de sus poemas favoritos. Nos vemos en el 2024 para la octava edición, ¡ya la estamos preparando!

La Semana Santa: el inicio del año nuevo *ralámuli* (tarahumara)

Por el Mtro. Edgar Adrián Moreno Pineda



- b) Fiestas de los santos de la comunidad, la fiesta de la Virgen de Guadalupe y
- c) Celebraciones del 24 y 31 de diciembre, 6 de enero y 2 de febrero.

2. Fiestas que se realizan en el '*awilachi*' como el '*yúmare*', en las que se pide por las lluvias y se agradece por las cosechas. Estas fiestas no tienen una fecha de realización específica; pueden llevarse a cabo en cualquier época del año con excepción del '*yúmare*', que es el 24 de junio.

Cabe mencionar que las fiestas son comunitarias. Las primeras funcionan como mecanismos de cohesión intragrupal o intercomunitaria y en las segundas se obtiene un beneficio particular, aunque incluyan la participación del resto de la comunidad.

El primer tipo de fiestas quedó establecido a partir de la adopción del calendario de las festividades religiosas católicas; la fuerte carga simbólica de estas celebraciones favoreció los cambios. Este tipo de fiestas son un fuerte elemento de cohesión social entre los *ralámuli* en conjunto, debido a que involucra en ellas a gente de diferentes rancherías que pueden estar distantes entre sí. El ciclo agrícola-ritual *ralámuli* divide al año en dos etapas: la de fertilidad, que abarca desde la siembra del maíz, en mayo, hasta su cosecha en el otoño, y la de esterilidad en el invierno, que es cuando la tierra descansa y se recupera para el nuevo ciclo agrícola.

El ciclo inicia con el '*Norilúachi*', que corresponde al día de Pascua de Resurrección durante la Semana Santa, entendido éste como 'el año nuevo'. Durante la realización de esta fiesta, se comienzan a escuchar los *rampóri* (tambor) durante todo el día a un mismo, monótono ritmo. Se forman dos grupos: los *moróko*, los cuales representan el bien y los *pariseo*, que representan el mal. Alrededor del templo católico se colocan tres cruces, indicando el sitio donde hay que danzar, dando vueltas alrededor de ellas y tocando los *rampóri*. Todo esto se realiza durante el Viernes Santo. También se sacan las imágenes del templo católico y se sahúman en los diversos puntos donde se encuentran las cruces, acompañadas por la música del violín y la guitarra. Posteriormente se

La Semana Santa es una celebración que se introdujo en los pueblos originarios a partir de la evangelización y la difusión del cristianismo como resultado de la conquista. La evangelización modificó la vida ritual de la mayoría de las poblaciones en las cuales se integraron elementos del cristianismo a su cosmovisión y, por lo tanto, también fueron modificados algunos aspectos de la religión. Aunque no podemos asegurar que la interpretación religiosa cristiana de los pueblos originarios es igual a la que se da en occidente, aún se encuentran en ella ciertos aspectos propios de la cosmovisión que se manifiestan en el ciclo anual.

El calendario *ralámuli* está regido por un ciclo agrícola en el cual se incluyen las fechas de los ritos católicos impuestos en las épocas coloniales y que fueron adoptados actualmente por los pueblos; dicho calendario marca la pauta para la realización de las diversas fiestas, las cuales se dividen en dos tipos:

1. Fiestas de tradición católica o cristiana, que engloban:
 - a) Fiestas que se llevan a cabo en 'los pueblos', es decir, las que se realizan en los templos católicos, entre las que se encuentran las fiestas de Semana Santa, llamadas *Norilúachi*

un *nawésali* dado por el *siliame* (gobernador del pueblo), el *mayólo*, el *akánte* y el comisario. Dicha celebración termina con el consumo de *suwiki* (tesgüino) y una lucha entre los *moróko* y los *pariseo*, cuyo objetivo es que estos últimos le arrebatan el *moróko* (entendido como el tocado que llevan los *moró*) a los primeros, lo que simboliza una lucha entre el bien y el mal. Después, con la derrota de los *pariseos*, estos se pintan el cuerpo con tierra en la región de *Munérachi*, generalmente de color blanco.

Al terminar las fiestas de Semana Santa y a la espera de la primera luna llena, inician los trabajos de siembra de maíz, frijol y papa. Los trabajos de siembra se hacen de forma comunitaria y como parte del *kórima*, basado en la ayuda mutua. Durante el trabajo de siembra se prepara *suwiki*, bebida elaborada a partir de maíz fermentado para complacer a los asistentes. Normalmente, la familia o persona que lo prepara es quien tuvo excedentes en la cosecha de maíz, suficiente para destinar una parte al disfrute del *suwiki* de toda la comunidad.

El consumo de esta bebida tiene un protocolo que debe ser cuidadosamente respetado: primero se ofrece a *Onolúame* (nombre dado a la deidad principal) por medio de elevaciones; después se ofrece al *owíluame* (el ritual especialista en llevar a cabo las curaciones) y los anfitriones; por último se da a los invitados conforme vayan llegando y por orden de importancia, según el cargo que tengan, comenzando con las autoridades y terminando



con el resto de los invitados, lo cual refuerza las jerarquías sociales reconocidas dentro de la comunidad, así como la cohesión del grupo en su conjunto.

El consumo de tal bebida está estereotipado socialmente, ya que es mal visto que no se termine todo el fermentado en una fiesta por razones que tienen que ver principalmente con el abasto de maíz. La función del *suwiki* es la de ser un facilitador de la cohesión social. Es un elemento central en la vida del *ralámuli* en el que está implícita la alta valoración que los *ralámuli* le otorgan a la ayuda mutua y al trabajo colaborativo de la comunidad. El tesgüino se elabora durante dos tipos de situaciones fundamentales: el primer tipo es el de las fiestas relacionadas con el calendario católico y las curaciones como el *yúmame*, además de cumpleaños y reuniones familiares. El segundo tipo de situaciones es al término de la realización de un trabajo que requiere gran inversión de energía y esfuerzo como las siembras, cultivo o construcciones de casas y, en general, los trabajos comunales. El consumo colectivo de

tesgüino funciona como una manera de agradecer la ayuda otorgada; también se puede advertir una función religiosa-curativa de la bebida, ya que existe la creencia de que fue *Onolúame* quien enseñó a preparar el tesgüino, por lo que la bebida adquiere una cualidad simbólica de líquido sagrado, misma que es aprovechada en las curaciones, rociando y dando de beber pequeños tragos a los presentes (tres en el caso de los hombres, cuatro en el caso de las mujeres) a modo de ‘medicina’ o una especie de protección.

De esta manera, el *Norilúachi* o Semana Santa, marca el inicio del nuevo año, donde es importante deshacerse de lo viejo y no arrastrar los males que sucedieron el año anterior. Es una etapa de renovación en la cual continúan los ciclos que aseguran la permanencia del pueblo *ralámuli*, por lo que no se deben estigmatizar las celebraciones únicamente en el consumo del tesgüino, ya que dicha bebida juega un papel importante en la cohesión y fortalecimiento identitario de la población tarahumara.

Armas de la inocencia

Por Brenda Ludmila Sánchez Aguirre

"Hablar de la ternura en estos tiempos de ferocidades no es ninguna ingenuidad. Es un concepto profundamente político. Es poner el acento en la necesidad de resistir la barbarización de los lazos sociales que atraviesan nuestros mundos."
(Fernando Ulloa)

Existe una actitud generalizada de ocultarle a los niños temas que resultan dolorosos o escandalosos para los adultos. Asuntos como: la enfermedad, las pérdidas -de cualquier índole-, la violencia, la guerra, la sexualidad o los conflictos entre parejas no se abordan frente a un infante porque se le

agresiones del entorno, crece sin orientación y se hace experto en artimañas para sobrevivir, si lo logra... Desde hace décadas, Chihuahua figura en el país entre los primeros lugares con mayor índice de suicido infantil y juvenil, sin mencionar los acontecimientos de violencia que lamentamos. En nuestro estado no hace falta consultar noticieros para enterarnos de atrocidades humanas.

sentido de protección, muchos adultos pintan paisajes sólo con tonos pastel por encima de las otras tonalidades, también presentes en la existencia ordinaria, en lugar de conversar con los niños para identificar los colores que, de hecho, perciben y ante los cuales desarrollan su sensibilidad. Los menores se desenvuelven en un ambiente de contradicción: no se les permite mentir, pero terminan por perder la confianza en sí mismos porque se les miente, aunque sea con buenas intenciones.

En las prácticas filosóficas que realizamos con grupos de educación básica, nos asombra la disponibilidad de los infantes para participar en las dinámicas, sobre todo si no se tratan temas académicos. Cuando se sienten escuchados, en poco tiempo discuten con confianza y constatamos que "... los niños tienen un sentido más agudo de la gratuidad que los adultos: saben muy bien cómo jugar diferentes roles, de hacer "como si", estar presentes en el instante, perciben más fácilmente los artificios de su comportamiento y se sienten por eso probablemente menos amenazados que sus mayores por el libre examen y la verificación de sus posturas y de sus ideas." (Brenifier, O., 2011). Como suelen ser auténticos, hacer filosofía con los infantes es más sencillo que con los



considera inmaduro para comprenderlos; sin embargo, de pronto, un día se asume que ya no es necesario conversar sobre los mismos. De la noche a la mañana, el niño que entierra a su abuelo, el que experimenta soledad por la separación de sus padres, el que se acostumbra a las armas en la calle o el que aprende a usarlas ante las

Las estadísticas son alarmantes, pero impresiona más observar el modo en que las nuevas generaciones se adaptan al rencor de su contexto y terminan reproduciéndolo sin que la mayoría de los que nos creemos maduros haga algo para contemplar, , junto con ellas, las posibilidades de transformar el mundo. Con base en un aparente

que con los adultos, quienes, en general, muestran resistencia ante cualquier ejercicio que cuestione sus esquemas, tal vez por el temor a perder o porque tienen más cosas que demostrar.

Filosofar es llevar a cabo una auténtica conversación, esto implica dejarse llevar por el sentido que adquiere el propio diálogo sin intentar dirigirlo, como en las pláticas entre amigos. Se trata de intercambiar preguntas y respuestas, de escuchar atentamente con el fin de comprender al otro, así como reconocer cuando tiene la razón...

Pero es muy difícil observar que un adulto dialogue de esta forma con los niños; muchas veces descalifican sus aportaciones por considerarlas ingenuas o fantasiosas, aunque eso no signifique que sean falsas.

La mayoría de los adultos impone sus juicios y espera que los menores maduren pronto orientándose sólo por la racionalidad y el pensamiento calculador, herramientas que, si bien son indispensables para sobrevivir con una noción de dominio, no siempre son las más propicias para convivir. En cambio, cualidades como la curiosidad que interroga, la ausencia de prejuicios, la imaginación, las capacidades de asombro, de experimentación, creativa y lúdica, así como un profundo sentido de la amistad, permiten a los niños desenvolverse con confianza en el mundo, además de jugar con alternativas para recrearlo. Son éstas las armas que nos provocan ese sentimiento de ternura que debe acompañar a una conciencia de protección que, cuando es genuina, no se relaciona con la necesidad de control.

Por lo contrario, el acto de proteger

con la espontaneidad de la ternura es incondicional, se regocija ante la pureza de la inocencia, abre caminos para la comprensión del otro y nos mueve hacia un encuentro misericordioso. Es la capacidad de dejarnos tocar el alma por el amor de un niño que nos conmueve con sus ocurrencias, incluso con sus errores, porque los comete sin temor a equivocarse. Es el abrazo compasivo que acepta las diferencias sin juzgarlas y nos hace querer ser lo que ya somos, sin aparentar nada.

El enfoque que promovemos de nuestra práctica filosófica implica una pedagogía de la ternura. Ha de ser un ejercicio de conversación honesta sobre cómo se observa la realidad tal cual y que debe ser capaz de desarmar al adulto, en primer lugar, para que reconozca a su niño interior.

Cuando nos dejamos vencer por las armas de la inocencia, se genera el ambiente de confianza indispensable para el autoconocimiento, mismo que es el principal objetivo de la filosofía. Es importante enseñar la argumentación a los niños para que se relacionen con el exterior, pero es más importante el aprendizaje de que la vida tiene un sentido y éste sólo se encuentra al escuchar, así como al aceptar, las expresiones internas... las del corazón. Será necesario, entonces, re-educarnos desde la ternura para potenciar las armas de la inocencia que parten de la sensibilidad y que, mediante el diálogo entre niños y adultos, pueden llevarnos a colorear juntos un mundo más amable, es decir, más fácil de amar.

lamaestrabrenda@gmail.com



Mi niño

Por Renée Nevárez

Mi niño, que posa su cabeza en el cristal mientras que pasa el cielo
y adivina entre las nubes sus formas
cuanto más extrañas, más hermosas, cuanto más fugaces, más hechizantes.
Mi niño, que sueña con ser el capitán de un barco de papel
que surca la pila del lavadero en busca de aventuras
espadita de plástico en mano
y provoca ahí tormentas marinas contra los barcos piratas
no sabe todavía del mundo más allá del circuito de sus pequeños coches
a los que bautiza como Fuego, Cafecito o Vuelo Veloz
y con los que recorre el patio, la sala y las escaleras;
conoce tan solo el paraíso de sus legos, el trotar de su pelota
y la eternidad que duran los segundos de la espera.
No hay amargura en el tiempo, más que cientos de ventanas
por las cuales algo pasa siempre volando bajito.



Ilustración especial de
Ametsis Arreola Guerra

La imaginación infinita

Por Renée Nevárez

Ya no recuerdo la epopeya de la emperatriz cucaracha solo tus ojos, canicas de miel, cuando imaginaba historias para ti. Recuerdo que a la sola mención de aquella crónica temblabas y te hacías ovillo en mis brazos, aterrado y contento y se mezclaban tu miedo y tu alegría en la saga de ficción interminable. Cada vez pedías más y mucho más de aquella historia, ¿recuerdas? y yo solía decirte, aunque siempre continuaba: “Mi imaginación es infinita, Diego, pero no tanto”.



Ilustración especial de
Ametsis Arreola Guerra
(fragmento)



Imagen, cortesía de Elvia Samaniego

Tus ojos, niña

Por Renée Nevárez

Siempre que el mundo azota contra los muros
miro tus ojos, niña, y en ellos el mundo es otro, más claro
es un lago en el que campá el cielo
y las aves bailan su danza sinérgica sobre las aguas
que anidan en silencio desde el fondo
y brillan con luz de árboles retoñados.
Cada vez que pierdo la verdad, miro tus ojos
y la encuentro, niña, verde y fresca en ellos
sin memoria, como el pájaro que canta al alba
con la misma música del hallazgo
nuevo cada vez.

La revelación del agua de Martha Estela Torres

Reseña por Gustavo Macedo Pérez

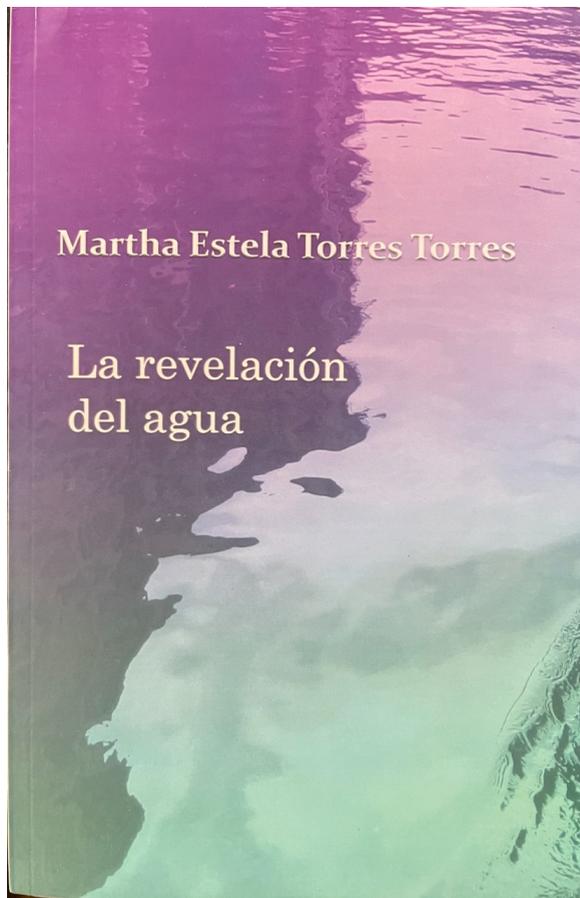
Coincidir depende de muchos caminos, de muchos trazos que, cuando finalmente se atraviesan, casi nunca conocen el andar que cada parte ha recorrido para llegar ahí. A veces esos trazos vienen de puntos muy, muy lejanos, y si volviéramos en el tiempo pensaríamos que sería imposible que se toparan. Otras veces los trazos estuvieron caminando prácticamente lado a lado y el milagro de su encuentro sucede al revés: observamos su pasado y pensamos “¿Cómo es posible que este encuentro no se haya dado antes?”

Algo como este segundo escenario me sucedió con Martha Estela Torres Torres, autora de *La revelación del agua*. De manera extraña, casi sospechosamente, nos conocimos apenas hace poco menos de dos años y sólo era cosa de coincidir en una ocasión para que se desencadenara una serie de encuentros en situaciones sumamente dispares; ya compartimos breves reuniones labores, fiestas infantiles y hasta una charla sobre sotol y hoy compartimos la fascinante historia que nos regala en su última novela.

La Historia, esa con hache mayúscula, la que es una ciencia, está construida con muchas historias como las que se muestran en el libro con mujeres, hombres, niñas, niños y perritos (como Caramelo) que al andar sus caminos de vida van tejiendo los hechos que luego se imprimen en los libros de historia o se publican en Wikipedia. Sin embargo, esas historias se pierden, disminuidas entre los macroacontecimientos, a pesar de que las baladas de los héroes y las heroínas son la forma más natural de narrar, esa que llevamos impresa en nuestro código evolutivo y que, por siglos, por milenios ha hecho que nos acerquemos a escuchar un cuento.

Mantener viva esa tradición narrativa y vinculada a nuestra esencia humana más pura, es lo que le da una relevancia vital a obras como la que Martha Estela nos presenta en *La revelación del agua*: una mirada humana y empática a la historia, que es más una exploración o una experiencia que un estudio.

La novela nos lleva a Parral y nos permite pasearnos por unos cincuenta años de historia. Cuando imagino hechos



del pasado, en mi mente todo se ve en sepia o en blanco y negro, pero con los ojos de Maty, la protagonista de *La revelación del agua*, lo revivimos todo a colores. Y no sólo a colores, sino a sonidos, a olores y a sabores, porque la autora nos arroja con descripciones multisensoriales que nos hacen reaccionar como si realmente estuviéramos ahí, como cuando entramos a ese banco Comermex que huele a canela.

Y las buenas historias se entrelazan siempre con las nuestras y encuentran reflejos en nuestras vidas. Como Maty en el libro, mi madre dejó también una comunidad rural para ir a

estudiar a Parral. Vivir la experiencia a través del libro me permitió entender mucho mejor cómo fue para mi madre dejar la calma y familiaridad de su querido Norogachi por la turbulencia de la vida citadina en Parral, con sus autos y luces eléctricas.

A través de Maty, Martha Estela nos va develando estampas del día a día con las que todos y todas podemos establecer vínculos: las tías mochas, la o el que nos gusta, el Lic. tranza... y todas esas personas con las que nos encontramos, al parecer brevemente, pero que luego resulta que tienen una abrumadora participación en nuestros futuros, como la señora a la que le encargan la hechura del primer vestido elegante de Maty, encargo que termina siendo definitorio para el negocio que la

protagonista inicia veinticinco o treinta años después (¡no es spoiler!)

Con muy atinada destreza, la autora sabe ir cediendo la voz a diferentes personajes del libro para construir la historia. Algunos son cercanos, como el padre de Maty, que señala la rapiña y los estragos de las compañías mineras y otros son hijos del amigo del vecino de la señora de la tienda, como los jóvenes estudiantes que piden ayuda por celular cuando la inundación arrastra el vochito en el que paseaban. En cada una de estas voces encontramos una parte de nuestra persona, de nuestra historia y de nuestra realidad. Maty y los otros personajes nos conectan con nuestro pasado y con nuestro presente, con nuestras raíces y nuestra identidad.

Todavía más allá de esta conexión personal, La revelación del agua también nos invita a reflexionar sobre temas relevantes y actuales: la justicia, la igualdad de género, la educación y, obviamente, la gestión de recursos naturales y el desarrollo urbano que, como dejó en claro la inundación de Parral de 2008, las decisiones que se toman en estos temas no responden precisamente a salvaguardar la vida de la ciudadanía.

En suma, los invito a leer esta novela, que nos recuerda que la Historia, esa de la hache mayúscula, no son sólo los grandes personajes y hechos heroicos, sino que se construye desde lo cotidiano, desde el día a día de mujeres y hombres que quieren sobrevivir y prosperar en un mundo que muchas veces les es hostil.



La cultura sin visión

Por Christopher Bravo Montiel

Consideramos relevante la afirmación de Immanuel Wallerstein: : “Moralmente, el mundo no ha avanzado nada en los últimos miles de años, pero podría hacerlo” (2001, p. 6). Tomamos ese “podría hacerlo” para buscar respuestas en la antigüedad, con el objetivo de encontrar el “pero” en los símbolos eternos de todo tipo de culturas y sociedades que constituyen una vela prendida para alabar la noche.

- “Cielo y Tierra -el universo entero- es solo una posada que acoge a todos los seres. Sol y Luna son tan solo huéspedes en ella, huéspedes aéreos de tiempos eternos. La vida en este mundo fugaz es como un sueño. ¿Quién sabe cuánto tiempo nos reiremos? Nuestros antepasados, entonces, encendían velas para alabar la noche...” (Bashó, 1998, p. 87).

De ahí que utilicemos de guía “los ojos, portadores de la luz”, sirviéndonos del *Φωσφόρα ὄμματα*, para transitar el tiempo a través de culturas tan antiguas como modernas con el objetivo de formar un espacio en el cual hacer uso de una luz eterna. ¿Qué tipo de luz? Eso quedará por “verse”. Pues, aunque la luz parece ser sólo una, nuestra indagación parte de aquella iluminación sobre la cual los portadores no son sólo los ojos solos. ¿Y qué ojos entonces? No cualquier par, sino aquellos que son espectadores de cierto juego de tonalidades y sombras bajo una luz, cuyo espectro es representado por el arcoíris, que bien podría ser el de un amanecer o el de un atardecer que saluda a las estrellas de la noche. Luz y más luz. Esto es lo que se busca, refina y aviva. “Tanta luz ¿no hace las cosas más difíciles?” (Hamill y Seaton, 2000, p. 28). La forma en la que Platón explica el significado de *Φωσφόρα ὄμματα* no parece ser alegórica, aunque exista entre su obra y nuestro tiempo un cúmulo inmenso de análisis y estudios de todo tipo. Por ejemplo, en ese mismo texto, Platón explica que “los dioses encerraron los dos círculos divinos del alma en un cuerpo esférico” (p. 187), lo que es ejemplificado a la perfección por la vasta obra del



artista Erik Rivera. Lo que este artista nos plantea es una legitimación del cuerpo sobre el espacio, es decir, el plegamiento del tiempo en un solo momento. Como habíamos planteado previamente, la visión del primer plano egipcio encuentra corporalidad en un segundo plano griego, cuyas caras cúbicas se definen por una visibilidad táctil-óptica.

Considera tus ojos, querido lector, esos dos círculos se vuelven esferas cúbicas en un segundo plano de lo táctil. Pero, no estando vacíos, visibilizan los órganos que, aún ciegos de verdad, constituyen el adentro de su afuera. Es entonces cuando “la visión se caracteriza porque conecta la luz del ojo con la luz intermedia que se extiende hasta el objeto sensible” (Plotino, p. 455).

Por lo tanto, la luz en el firmamento pasa entre un arcoíris, no estando sustentada ni por el medio ni por el aire ni por intervalo alguno (Plotino, p. 461). Es el significado que percibes de todo lo demás: minerales, plantas, animales y otros como tú, perdidos y tratando de sentirse vivos. Bajo tanto estímulo, la cultura es una simple guía para que encuentres tu silencio y sólo en el silencio está la luz eterna, el fuego que te mueve.

Bashó, M. (1998). “Senda hacia tierras hondas”. Madrid: Hiperión

Hamill, S., y Seaton, J. (2000). “La sabiduría de Chuang Tse” Barcelona: Paidós.

Platón. (1872). “Timeo”. Madrid: Gredos.

Plotino. (1985). “Enéadas, III-IV”. Madrid: Gredos.

Wallerstein, I. (2007). “Conocer el mundo, saber el mundo”. México: Siglo XXI.

SECCIÓN: LAS PEQUEÑAS VOCES

La triste herencia

La niña Naomi Camila Nevárez Solano



Una mañana muy soleada de un día común me levanté a mi trabajo, un trabajo común y cotidiano que hacía parecer mi vida como un constante bucle que desenredaba cada parte de mi nostalgia con cada aroma, sensación y fotografías tomadas en esa vieja cámara que mamá tenía guardada. Soy un niño pequeño con una gran responsabilidad, pero tengo que mantener la casa en orden y no bajar la guardia nunca para que mis padres me den su aprobación. Cada día me siento más cansado y se me cierran los ojos automáticamente; no puedo dormir porque me sugestiono todo el tiempo acerca de lo que puede pasar mañana con la duda de poder cumplir con todo. Dime: si solo soy un niño, ¿por qué debo tomar el lugar de un adulto? Su preocupación, su prisa o su tristeza...

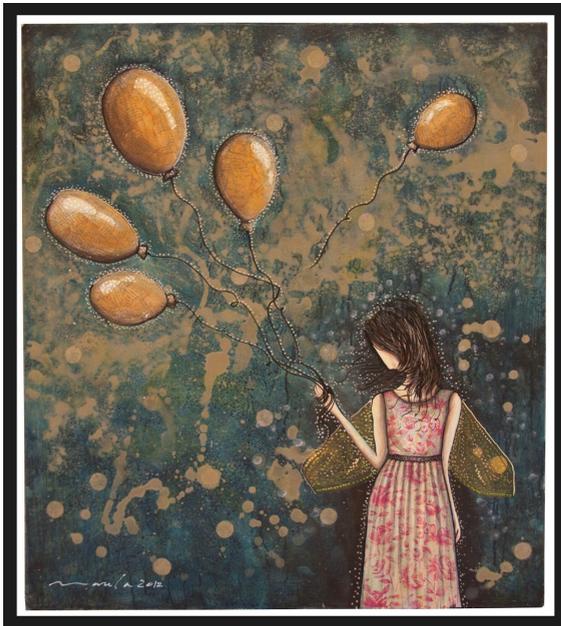
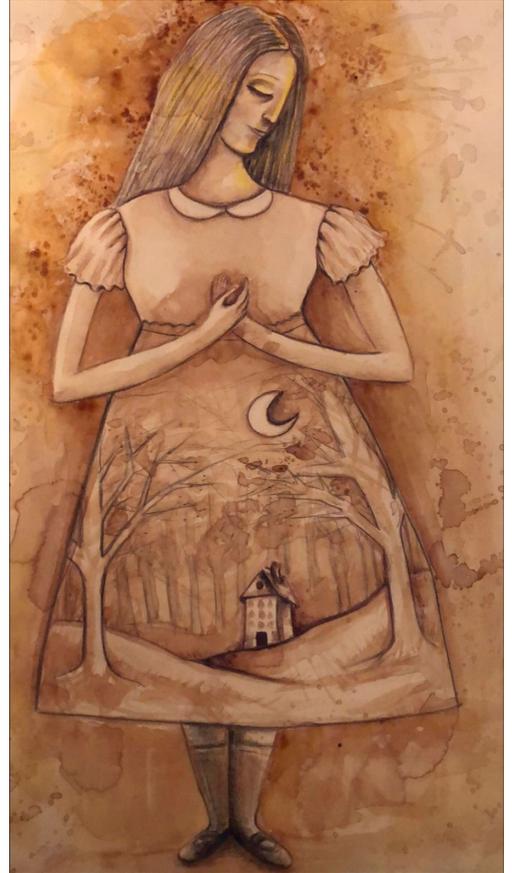
Semblanza y galería de fotos de Marcela Ochoa



Marcela Ochoa Luna. Monterrey, N.L. 1978. Licenciada en Arte, opción Artes Plásticas. UACH.
“Considero que Marcela es poseedora de una fuerza creativa que nos permite adentrarnos a otras realidades subjetivas, contradictorias o ambiguas que nos refrescan la memoria y nos activan de cierta manera el razonamiento al tratar de descifrar los códigos impresos y ocultos en su obra”
Martha Estela Torres.

Ha asistido a numerosos Seminarios, Diplomados, Cursos y Talleres en: Gestión y procuración de fondos, Creación de portafolio artístico, Clínica de arte, Proyectos creativos, Ilustración, Pintura, Técnicas mixtas, Curaduría, Museografía, ArteTerapia y Marketing para empresas culturales. Becaria del Fondo Estatal para la Cultura y las Artes de Chihuahua, Estímulos a la Creación y Desarrollo Artístico con el proyecto “Santa Eulalia, un pueblo de voces y espíritus”. 2003-2004. Ha expuesto de manera individual tanto colectiva, en importantes recintos a nivel local, estatal, nacional e internacional.

“La intención de mi obra es presentar otra realidad, espacios oníricos donde conviven seres y elementos en situaciones y momentos mágicos; la fantasía y la nostalgia de épocas pasadas fluyen en mi universo de manera natural.”



Imágenes de Marcela Ochoa

**CONVOCATORIA PREMIOS ESTATALES DE
LITERATURA
JOVEN
2023**

CUENTO
NELLIE CAMPOBELLO



**CONSULTA LA
CONVOCATORIA**

[CULTURACHIHUAHUA.COM
/ LITERATURAJOVEN](http://CULTURACHIHUAHUA.COM/LITERATURAJOVEN)



POESÍA
ROGELIO TREVIÑO





**SECRETARÍA
DE CULTURA**

CHIHUAHUA GOBIERNO DEL ESTADO *Antes Si podemos*



Voces de mi Región
La voz de la cultura en Chihuahua



www.vocesdemiregion.com

¡ANUNCIATE CON NOSOTROS!
ESPACIO DISPONIBLE





**LOS MEJORES PAQUETES AL MEJOR PRECIO
INFORMATE AQUÍ**

- **STREAMING RADIO**
- **PAGINA WEB**
- **REVISTA IMPRESA Y DIGITAL**
- **REDES SOCIALES**
- **ENTREVISTAS**
- **COBERTURAS**
- **BANNERS**
- **SPOTS RADIO**




6141553031









REVISTA DE CULTURA - CVU

II FESTIVAL INTERNACIONAL

JAZZ

Armando Núñez

CHIHUAHUA

DEL 26 AL 30 DE ABRIL 2023

BRAD LEALI - UNIVERSITY OF NORTH TEXAS
ENSAMBLE DE JAZZ UTEP **JOSÉ GURRÍA CÁRDENAS**
EFRÉN CAPIZ - MORELIA **JAZZ HOUSE COLLECTIVE - XALAPA**
ENSAMBLE UAQ - QUERÉTARO **BIG BAND JAZZ CHIHUAHUA**
LA CAPITAL BIG BAND JAZZ **ENSAMBLE DE JAZZ UACJ** **ENSAMBLE JAZZ FA UACH**
ENSAMBLE MAESTRÍA FACULTAD ARTES - UACH **MAESTROS UACH** **MAJ TRÍO - CAMARGO**
KAWI QUARTET **SEEDS TRIO** **DAMIÁN PIERUCCIONI TRÍO** **THE HOMIES** **SEXTET** **NORTH VIBES**
CUBISM **THE GUADALUPE FUNK MACHINE** **DOS CAMINOS**

• CONCIERTOS • JAMS • CONFERENCIAS •
• MASTER CLASS • MESAS REDONDAS •



EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHIHUAHUA
A TRAVÉS DEL INSTITUTO DE CULTURA DEL MUNICIPIO
TE INVITA A PARTICIPAR EN:

CONVOCATORIA PECH 2023

Tienes hasta el
28 DE ABRIL
para participar

Consulta la
convocatoria y *forma*
parte de los 10 libros
seleccionados



Chihuahua
capital de trabajo
y resultados

